

Hướng dẫn về “Cách sử dụng hệ thống đặt lịch tiêm chủng”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

ログイン

※ 必須 “Số Coupon”
1234567890

※ 必須 “Ngày sinh (lịch Tây)”
19700101

Nhập “Số Coupon” và “Ngày sinh (lịch Tây)” và nhấn “Đăng nhập”

ログイン “Đăng nhập”

[住所地外接種の方のログインはこちら](#)

- 各種情報
- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
 - ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)
- 各ホームページ (外部リンク)
- ・ [津市ホームページ](#)
 - ・ [三重県ホームページ](#)
 - ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Về việc đồng ý với “Điều khoản sử dụng” và “Những điều cần lưu ý” khi sử dụng trang web đặt lịch tiêm chủng của thành phố Tsu.

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

規約等同意

利用規約に同意する

“Điều khoản sử dụng”

注意事項に同意する

“Những điều cần lưu ý”

Nếu bạn đã đồng ý với “Điều khoản sử dụng” và “Những điều cần lưu ý”, hãy đánh dấu vào ô và nhấn “Tiếp theo”.

次へ

“Tiếp theo”

Về “Đăng ký thông tin người đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報メニュー

Cần đăng ký thông tin cá nhân của người đặt lịch

予約者情報を登録する “Đăng ký thông tin người đặt lịch”

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

予約情報を確認する

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

ログアウト

各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Về “Đăng ký thông tin người đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約者情報登録

姓(カナ) **必須** Họ (Tiếng Việt không dấu hoặc Katakana)
ヤマダ

名(カナ) **必須** Tên (Tiếng Việt không dấu hoặc Katakana)
タロウ

電話番号 **必須** Số điện thoại
09011112222

メールアドレス Địa chỉ email
sample@mail.com

※ご予約の完了や変更、リマインド通知などをご希望の方は入力してください。

メニューへ戻る

次へ

“Tiếp theo”

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

- Họ (Tiếng Việt không dấu hoặc Katakana)
- Tên (Tiếng Việt không dấu hoặc Katakana)
- * Vui lòng nhập tên giống với tên được ghi trên Coupon tiêm chủng.
- Số điện thoại
- Địa chỉ email ※ Chỉ nhập địa chỉ email khi muốn nhận email thông báo xác nhận. Sau khi bạn đã nhập tất cả, nhấn “Tiếp theo”

Về “Kiểm tra thông tin đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約者情報の確認

以下の内容で登録してよろしいですか？

姓（カナ）
ツシ

名（カナ）
タロウ

電話番号
09011112222

メールアドレス
登録しない

戻る

登録する

Nếu không có sai sót gì về nội dung bạn đã nhập, nhấn “Đăng ký”

“Đăng ký”

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

Về “Đăng ký thông tin người đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

登録完了

“Đăng ký Làm xong

予約者情報の登録が完了しました。

Nhấn “Tiếp tục đặt lịch”
Sau đó đăng ký lịch tiêm
vắc-xin

メニューへ戻る

続けて予約する

“Tiếp tục đặt lịch”

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

Về “Đăng ký lịch tiêm vắc-xin”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索メニュー

日付から登録する “Đăng ký theo ngày tháng”

日付検索→会場・ワクチン検索→時間の枠を選択することで予約の修正・登録を行います。

会場・ワクチンから登録する

“Đăng ký theo địa điểm
tiêm/loại vắc-xin”

会場・ワクチン検索→日付検索→時間の枠を選択することで予約の修正・登録を行います。

メニューへ戻る

Nhấn vào “Đăng ký theo ngày tháng” hoặc “Đăng ký theo địa điểm tiêm/loại vắc-xin”

Khi đăng ký theo ngày tháng

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索

ご希望の日付の○を選択してください。

希望日	予約可否 (予約可能残数)
5/12(水)	-
5/13(木)	○(360)
5/14(金)	-
5/15(土)	○(354)
5/16(日)	○(360)
5/17(月)	-
5/18(火)	-
5/19(水)	-
5/20(木)	○(354)
5/21(金)	-
5/22(土)	○(353)
5/23(日)	○(361)

戻る

Chọn ngày có đánh dấu "○"

Khi đăng ký theo ngày tháng

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索

希望日
2021年05月13日

接種会場 **必須**

接種会場を選択してください。

ワクチンの種類 **必須**

ワクチンの種類を選択してください。

戻る

次へ

“Tiếp theo”

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

Vui lòng chọn địa điểm bạn muốn tiêm chủng
※ Loại vắc-xin sẽ được tự động lựa chọn khi bạn chọn địa điểm.

Khi đăng ký theo ngày tháng

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索結果

ご希望の時間帯の○を選択してください。
括弧内の数字は予約可能な残数を示しています。

	00-	15-	30-	45-
14:00	<input type="radio"/> (9)	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (11)
15:00	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)
16:00	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)	<input type="radio"/> (10)
17:00	-	-	-	-
18:00	-	-	-	-
19:00	-	-	-	-
20:00	-	-	-	-

戻る

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

Vui lòng chọn thời gian tiêm chủng mong muốn (thời gian mỗi lần đặt là 15 phút)

Khi đăng ký theo ngày tháng

以下で予約しますか？

接種会場：津センターバリス1階
ワクチンの種類：ファイザー
予約日時：2021年05月13日 14時00分～14時15分

ご希望の時間帯の○
括弧内の数字は予約

OK キャンセル

Vui lòng kiểm tra lại lần nữa chi tiết đặt lịch như ngày, địa điểm tiêm, v.v và nếu không có vấn đề thì nhấn "OK"

	00-	15-	30-	45-
14:00	○ (9)	○ (10)	○ (10)	○ (11)
15:00	○ (10)	○ (10)	○ (10)	○ (10)
16:00	○ (10)	○ (10)	○ (10)	○ (10)
17:00	-	-	-	-
18:00	-	-	-	-
19:00	-	-	-	-
20:00	-	-	-	-

戻る

Khi đăng ký theo ngày tháng

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約枠検索

1回目の予約を登録しました。
ワクチン接種は2回接種が必要です。
このまま2回目の予約も手続きください。

OK

Tiếp theo là thực hiện đặt
lịch tiêm lần 2 Nhấn "OK"

Khi đăng ký theo ngày tháng

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報確認

1回目接種情報	修正	キャンセル
会場	津センターパレス1階	
ワクチンの種類	ファイザー	
予約日時	2021年05月13日 14時00分～14時15分	
接種状況	未接種(予約済み)	
2回目接種情報	予約	
会場	-	

“Đặt lịch”

メニューへ戻る

Nhấn “Đặt lịch” ở phần thông tin tiêm chủng lần 2 để đặt lịch tiêm lần 2.
※Cách thức đặt lịch giống như lần 1.

Sau khi đặt lịch

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報メニュー

予約者情報を登録する

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

予約情報を確認する

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

ログアウト “Đăng xuất”

複数人で続けて予約を取る場合は必ずログアウトをして1名ずつ再度ログインをしてください。

各種情報

- ・ワクチン接種の予約受付方法の説明 (PDF)
- ・ワクチン接種が可能な医療機関の情報 (PDF)

各ホームページ (外部リンク)

- ・津市ホームページ
- ・三重県ホームページ
- ・厚生労働省ホームページ

Sau khi đặt lịch hoàn tất, nhấn “Đăng xuất”. ※ Nếu bạn tiếp tục đặt lịch cho người khác, hãy chắc chắn rằng đã đăng xuất trước khi thực hiện đặt lịch cho người tiếp theo.

Về “Cách thức kiểm tra thông tin đặt lịch”
Về “Cách thức thay đổi thông tin đặt lịch”

Về “Cách thức kiểm tra thông tin đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

ログイン

※ 必須 “Số Coupon”
1234567890

※ 必須 “Ngày sinh (lịch Tây)”
19700101

Nhập “Số Coupon” và
“Ngày sinh (lịch Tây)” và
nhấn “Đăng nhập”

ログイン “Đăng nhập”

[住所地外接種の方のログインはこちら](#)

各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Về “Cách thức kiểm tra thông tin đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報メニュー

予約者情報を登録する

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

予約情報を確認する “Kiểm tra thông tin đặt lịch”

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

ログアウト

複数人で続けて予約を取る場合は必ずログアウトをして1名ずつ再度ログインをしてください。

各種情報

- ・ [ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・ [ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・ [津市ホームページ](#)
- ・ [三重県ホームページ](#)
- ・ [厚生労働省ホームページ](#)

Bạn có thể kiểm tra thông tin đặt lịch của mình tại “Kiểm tra thông tin đặt lịch”

Về “Cách thức kiểm tra thông tin đặt lịch” Về “Cách thức thay đổi thông tin đặt lịch”

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報確認

1回目接種情報	修正	キャンセル
会場	津センターA	（推奨分）
ワクチンの種類	ファイザー	
予約日時	2021年05月20日 14時00分～14時15分	
接種状況	未接種（予約済み）	

2回目接種情報

修正	キャンセル	
会場	津センターB	（推奨分）

メニューへ戻る

Bạn có thể kiểm tra tình trạng đặt lịch hiện tại. Nếu bạn muốn thay đổi lịch, nhấn “Sửa đổi và nhập lại ngày, địa điểm tiêm chủng”

予約完了後の操作方法

津市新型コロナワクチン接種予約サイト

予約情報メニュー

予約者情報を登録する

予約者情報の登録・変更はこちらから行ってください。

予約をする

予約者情報を登録している方のみ可能です。

予約情報を確認する

予約内容の変更・キャンセルはこちらから行ってください。

ログアウト “Đăng xuất”

複数人で続けて予約を取る場合は必ずログアウトをして1名ずつ再度ログインをしてください。

各種情報

- ・[ワクチン接種の予約受付方法の説明 \(PDF\)](#)
- ・[ワクチン接種が可能な医療機関の情報 \(PDF\)](#)

各ホームページ (外部リンク)

- ・[津市ホームページ](#)
- ・[三重県ホームページ](#)
- ・[厚生労働省ホームページ](#)

Sau khi đặt lịch hoàn tất, nhấn “Đăng xuất” .

※ Nếu bạn tiếp tục đặt lịch cho người khác, hãy chắc chắn rằng đã đăng xuất trước khi thực hiện đặt lịch cho người tiếp theo.